

Lenkija-Varšuva: Vertimo raštu paslaugos

OJ S 95/2017 18/05/2017

Išankstinis informacinis skelbimas

Paslaugos

Teisinis pagrindas:

Direktyva 2014/24/ES

I dalis: Perkančioji organizacija

I.1. Pavadinimas ir adresai

Oficialus pavadinimas: Ministerstwo Zdrowia

Adresas: ul. Miodowa 15

Miestas: Warszawa

NUTS kodas: PL Polska

Pašto kodas: 00-952

Šalis: Lenkija

Asmuo ryšiams: Agnieszka Rakoczy

El. paštas: a.rakoczy@mz.gov.pl

Telefonas: +48 226349389

Faksas: +48 226349638

Interneto adresas (-ai):

Pagrindinis adresas: <http://www.mz.gov.pl/>

I.3. Komunikavimas

Neribota, visapusiška tiesioginė ir nemokama prieiga prie pirkimo dokumentų suteikiama: www.bip.mz.gov.pl

Daugiau informacijos galima gauti pirmiau nurodytu adresu

Pasiūlymai arba prašymai dalyvauti turi būti siunčiami pirmiau nurodytu adresu

I.4. Perkančiosios organizacijos tipas

Ministerija ar kuri nors kita nacionalinės ar federalinės valdžios institucija, įskaitant jų regioninius ar vietos padalinius

I.5. Pagrindinė veikla

Sveikata

II dalis: Objektas

II.1. Pirkimo apimtis

II.1.1. Pavadinimas

Tłumaczenia.

II.1.2. Pagrindinis BVPŽ kodas

79530000 Vertimo raštu paslaugos

II.1.3. Sutarties tipas

Paslaugos

II.1.4. Trumpas aprašymas

Tłumaczenia.

II.1.5. Numatoma bendra vertė

Vertė be PVM: 578 048,00 PLN

II.1.6. Informacija apie pirkimo dalis

Ši sutartis suskaidyta į pirkimo dalis: taip

II.2. Aprašymas

II.2.1. Pavadinimas

Tłumaczenia

Pirkimo dalies Nr.: 1

II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

79530000 Vertimo raštu paslaugos

II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: PL Polska

II.2.4. Pirkimo aprašymas

Tłumaczenia.

II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai

Kaina nėra vienintelis sutarties sudarymo kriterijus, visi kriterijai nurodyti tik pirkimo dokumentuose

II.2.6. Numatoma vertė

Vertė be PVM: 121 951,00 PLN

II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties ar dinaminės pirkimo sistemos taikymo trukmė

II.2.10. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus

II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes

II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

II.2.14. Papildoma informacija

WM.

II.2. Aprašymas

II.2.1. Pavadinimas

Tłumaczenia

Pirkimo dalies Nr.: 2

II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

79530000 Vertimo raštu paslaugos

II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: PL Polska

II.2.4. Pirkimo aprašymas

Tłumaczenia.

II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai

Kaina nėra vienintelis sutarties sudarymo kriterijus, visi kriterijai nurodyti tik pirkimo dokumentuose

II.2.6. Numatoma vertė

Vertė be PVM: 201 626,00 PLN

II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties ar dinaminės pirkimo sistemos taikymo trukmė

II.2.10. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus

II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes

II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: taip

Projekto identifikacijos duomenys:

II.2.14. Papildoma informacija

AS.

II.2. Aprašymas

II.2.1. Pavadinimas

Tłumaczenia

Pirkimo dalies Nr.: 3

II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

79530000 Vertimo raštu paslaugos

II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: PL Polska

II.2.4. Pirkimo aprašymas

Tłumaczenia.

II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai

Kaina nėra vienintelis sutarties sudarymo kriterijus, visi kriterijai nurodyti tik pirkimo dokumentuose

II.2.6. Numatoma vertė

Vertė be PVM: 32 520,00 PLN

II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties ar dinaminės pirkimo sistemos taikymo trukmė

II.2.10. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus

II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes

II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: ne

II.2.14. Papildoma informacija

ZP.

II.2. Aprašymas

II.2.1. Pavadinimas

Tłumaczenia

Pirkimo dalies Nr.: 4

II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

79530000 Vertimo raštu paslaugos

II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: PL Polska

II.2.4. Pirkimo aprašymas

Tłumaczenia.

II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai

Kaina nėra vienintelis sutarties sudarymo kriterijus, visi kriterijai nurodyti tik pirkimo dokumentuose

II.2.6. Numatoma vertė

Vertė be PVM: 97 560,00 PLN

II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties ar dinaminės pirkimo sistemos taikymo trukmė**II.2.10. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus****II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes****II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus**

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis: taip

Projekto identifikacijos duomenys:

II.2.14. Papildoma informacija

FZ.

II.2. Aprašymas**II.2.1. Pavadinimas**

Tłumaczenia

Pirkimo dalies Nr.: 5

II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

79530000 Vertimo raštu paslaugos

II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: PL Polska

II.2.4. Pirkimo aprašymas

Tłumaczenia.

II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai

Kaina nėra vienintelis sutarties sudarymo kriterijus, visi kriterijai nurodyti tik pirkimo dokumentuose

II.2.6. Numatoma vertė

Vertė be PVM: 121 951,00 PLN

II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties ar dinaminės pirkimo sistemos taikymo trukmė

II.2.10. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus

II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes

II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis:
ne

II.2.14. Papildoma informacija

BP.

II.2. Aprašymas

II.2.1. Pavadinimas

Tłumaczenia

Pirkimo dalies Nr.: 6

II.2.2. Kitas (-i) šio pirkimo BVPŽ kodas (-ai)

79530000 Vertimo raštu paslaugos

II.2.3. Įgyvendinimo vieta

NUTS kodas: PL Polska

II.2.4. Pirkimo aprašymas

Tłumaczenia.

II.2.5. Sutarties skyrimo kriterijai

Kaina nėra vienintelis sutarties sudarymo kriterijus, visi kriterijai nurodyti tik pirkimo dokumentuose

II.2.6. Numatoma vertė

Vertė be PVM: 2 439,00 PLN

II.2.7. Sutarties, preliminariosios sutarties ar dinaminės pirkimo sistemos taikymo trukmė

II.2.10. Informacija apie alternatyvius pasiūlymus

II.2.11. Informacija apie pasirinkimo galimybes

II.2.13. Informacija apie Europos Sąjungos fondus

Pirkimas yra susijęs su projektu ir (arba) programa, finansuojama Europos Sąjungos lėšomis:
ne

II.2.14. Papildoma informacija

NS.

II.3. Numatoma skelbimo apie pirkimą paskelbimo data

03/07/2017

III dalis: Teisinė, ekonominė, finansinė ir techninė informacija

III.1. Dalyvavimo sąlygos

III.1.3. Techniniai ir profesiniai pajėgumai

Atrankos kriterijai, nurodyti pirkimo dokumentuose

IV dalis: Procedūra

IV.1. Aprašymas

IV.1.3. Informacija apie preliminarąją sutartį arba dinaminę pirkimo sistemą

IV.1.8. Informacija apie Sutartį dėl viešųjų pirkimų (SVP)

Ar pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų?: taip

IV.2. Administracinė informacija

IV.2.5. Numatyta data pradėti sutarties skyrimo procedūrą

03/07/2017

VI dalis: Papildoma informacija

VI.3. Papildoma informacija

VI.4. Peržiūros procedūros

VI.4.1. Peržiūros institucija

Oficialus pavadinimas: Krajowa Izba Odwoławcza

Adresas: ul. Postępu 17a

Miestas: Warszawa

Pašto kodas: 02-676

Šalis: Lenkija

El. paštas: odwolania@uzp.gov.pl

Telefonas: +48 224587840

Faksas: +48 224587800

Interneto adresas: www.uzp.gov.pl

VI.4.4. Tarnyba, kuri gali suteikti informacijos apie peržiūros procedūrą

Oficialus pavadinimas: Krajowa Izba Odwoławcza

Adresas: ul. Postępu 17a

Miestas: Warszawa

Pašto kodas: 02-676

Šalis: Lenkija

El. paštas: odwolania@uzp.gov.pl

Telefonas: +48 224587840

Faksas: +48 224587800

Interneto adresas: www.uzp.gov.pl

VI.5. Šio skelbimo išsiuntimo data

16/05/2017